



ROTARY INTERNATIONAL DISTRICT 2610  
**TOYAMA CITY ROTARY CLUB**

**2009-2010**



国際ロータリー第2610地区  
富山シティーロータリークラブ  
創立 1996. 7. 27 承認 1996. 8. 21

No. 31 平成22年4月5日

■前例会の記録(第598回/2010.3.29)

**通常例会**

と き 平成22年 3月29日(月)  
12:30~  
と ころ 富山第一ホテル13階「ルミエール」  
司 会 石本SAA

- 🍷 開 会 点 鐘 本多会長
- 🍷 ソ ン グ 「手に手つないで」
- 🍷 ビジター紹介 なし
- 🍷 ニコボックス紹介 なし
- 🍷 会 長 挨拶 本多会長
- 🍷 幹 事 報 告 桶屋幹事
- 🍷 出 席 報 告

当 日	3月29日(月)	37(4)/68	54.41%
前々回	3月15日(月)	48(8)/68	70.59%

- 🍷 各委員会報告 なし
- 🍷 卓 話 【会員卓話】「国際青少年交換学生受入れについて」

🍷 閉 会 点 鐘 本多会長



「ロータリーの森」  
記念植樹

平成22年3月27日(土)  
参加者12名  
本多信夫君・堀江耕一君  
中田明男君・清水恵大君  
松本由次君・増山 輝君  
狩野 覚君・野崎 保君  
深澤文敏君・駒井 基君  
佐々木弘君・西野晴仁君



富山シティーRC 国際奉仕委員長 澤端 喜明 君

**ニコボックス** 2010. 3. 15

(年度累計額 617,187 円)

●誕生日のお祝いをいただいて 武蔵 徹君

★ 本日の予定4月5日(月)★

**定例理事会**

富山第一ホテル13階「ルミエール」

**通常例会**

【会員卓話】 運転代行 Smile  
社長 大田 和彦氏  
(富山シティーロータリークラブ会員)

★ 次回の予定4月12日(月)★

**第600回記念/観桜会夜間例会**

と き 平成22年4月12日(月) 18:30~  
と ころ 富山第一ホテル13階「ルミエール」

600回記念例会  
“春爛漫”満開の夜桜を楽しみましょう!



ロータリーレート

2010年4月は、  
1ドル=90円です。  
(3月も90円  
でした。)

富山シティーロータリークラブ 例会日：月曜日 12時30分

会 場：富山第一ホテル 富山市桜木町10-10 TEL(076)442-4411  
事務所：富山第一ホテル5F 富山市桜木町10-10 TEL(076)441-1737  
FAX(076)441-2824

E-mail: Toyama-city@rotary2610.gr.jp http://www.toyama-city-rc.jp  
事務局携帯 090-8703-1996 携帯メール toyamacityrc@docomo.ne.jp





## 「国際青少年交換学生の受入れについて」

富山シティーロータリークラブ  
国際奉仕委員長 澤端 喜明 君

諸費用について、1人の留学生を受入れると、100万円近くのコストがかかります。では表を見ながらご説明いたします。クラブからは、毎月15,000円のおこずかいをお渡しして、例会で短いスピーチをしてもらいます。あとは、教材費、クラブ活動、制服、交通費については問題ありません。昼食代として、ホストファミリーからお弁当を作っていただくのですが、作れない日にはお弁当代として500円を留学生に渡していただきます。修学旅行費用は、1回の旅行代金はクラブ負担。複数回ある場合は本人が負担することになっています。学校への謝礼はクラブで決めます。送別会費用もクラブで負担し、学校の先生方もご招待します。それから“日本文化の習い事”については、学校での華道・茶道・舞踊についての1つはクラブで負担します。複数の場合は本人に負担していただきます。そして2610地区行事の費用については、クラブで負担いたします。

高校通学に関するもの、学校の部活動に関するもの（日本文化1つ）、通学定期は、クラブで当然負担します。

ホームステイの謝礼につきましては、今までは1日に500円でしたが、ホストファミリーの負担がかなりありますので、1,000円にアップしてはどうかという意見がございまして、今後ご検討いただきたいと思います。

各種謝礼については、高校へのご挨拶、御礼などは、当然クラブで負担します。今回は異例で留学生の家族が来られて、滞在されました。それに関する謝礼等が発生してしまいましたが、留学生の家族が来られた場合は費用は全てご負担していただくこととなります。

学校以外のスポーツ教室、また日本語教育については、留学生は、日本に日本語を習いにきているのだから、委員会では基本的には本人負担ということをご説明しております。後から請求がきてしまって支払いましたが、これは原則本人負担ですので、この辺のルールもはっきりと伝えておく必要があります。

医療費についても、本人で負担して、保険会社に自分で手続きしてお金を戻してもらいたいものを、クラブで支払って、一部は戻ってこなかったということになってしまっています。半埋伏歯の治療につきましても狩野先生がご厚意で無償にいただきましたが、狩野先生にはホストファミリーなのに、さらにご負担をかけてしまったということになりました。

支出として130万円ありました。そのうち、本来なら個人負担にすべき金額が30万7千円ありました。

留学生が来たときに、最初にきちんとルールを説明して、納得された上でホストファミリーに預ける。そして、ホストファミリーの方にもこういうルールがありますから、最初にお話して確認して頂くことが大切で、本人にもお話して頂く。そういうことで、国際奉仕委員会で話をしました。

### 1、国際青少年交換学生受入れに関する諸費用について

#### 【クラブ負担】

歓迎会費用	
毎月のお小遣い	例会出席時にクラブより15,000円。短いスピーチをもらう。
教材費	学校授業での教材
クラブ活動	学校のクラブ活動
制服	夏服、冬服、運動服、運動靴
交通費	定期券購入(短期間の場合は現金)
昼食代	原則としてお弁当。お弁当なしの場合は、原則として1食500円渡す。
修学旅行費用	全額(但し年1回の旅行で、複数回ある場合2回目より本人負担)
学校への謝礼	金額はクラブで決める。
送別会費用	お世話になった先生方にも出席していただくように。
日本文化の習い事	学校での華道、茶道、舞踊などのいずれか1つの月謝はクラブで負担。
2610地区行事の費用	行事参加費および交通費

#### 【留学生負担】

疾病・負傷時の治療費	
携帯電話	通学校の規則に従うこと。月々の支払いに延滞のないように指導。
修学旅行のお小遣い	
帰国時の荷物返送	滞在中に不要になったものを船便等を利用して送ると返送料がかさみません。
往復航空運賃	
渡航手続き費用	
保険料	来日前に本国で留学保険に加入しています。手続きも自分で。
帰国時のホテル代	帰国時、成田空港前泊の場合のホテル代および、羽田→成田間のリムジン代
スポーツ教室など	テニス、水泳、その他の習い事は、本人負担
日本語教室	

#### 【クラブで判断】

誕生日	パーティ、プレゼント等
帰国時のお土産	品物、金額等

【企業広告】

富山県富山市 歯列矯正専門

さわはた矯正歯科医院 SAWAHATA ORTHODONTIC OFFICE



矯正治療後は、口元のバランスが良くなり、コンプレックスがなくなるので、素敵な笑顔になります。

【乱ぐい歯】叢生：そうせい  
歯並びがでこぼこになっています。



【受け口】反対咬合：はんたいこうごう  
下上のかみ合わせが逆になっています。



偏位咬合：へんいこうごう  
向かって右側のかみ合わせが反対。



矯正治療は単に見た目を良くするだけでなく、機能的な問題(かみ砕く能力、顎の運動)の改善や歯の健康に関わっています。悪い歯並びやかみ合わせのままですと、かみ砕く(咀嚼)力が落ちたり、虫歯や歯肉炎になりやすくなります。口の中の健康は、虫歯を防ぐことや、虫歯を治すことだけではありません。よいかみ合わせと美しい歯並びが大切です。美しいスマイルを得るため、あなたも矯正治療に挑戦してみませんか。

休診日	木・日曜日・祝日
診療時間	AM 10:00~PM 12:30, PM 2:00~PM 5:30
住所	〒930-0083 富山市総曲輪3-9-11 サンシャイン総曲輪3F 路面電車セントラム(市内電車環状線) 大手モール電停のすぐそばです
連絡先	TEL (076) 494-1688, FAX (076) 494-1689 E-mail info@sawahata-ortho.jp



浄土真宗の生活信条

- 一、み仏の誓いを信じ 尊いみ名を唱えつつ強く明るく生き抜きます
- 一、み仏の光を仰ぎ 常に我が身を省みて感謝のうちに励みます
- 一、み仏の教えにしたがい 正しい道を聞き分けてまことのみのりをひろめます
- 一、み仏の恵を喜び 互いによくやまい助け合い社会のために尽くします



浄土真宗本願寺派  
正龍寺

住職 岩嶺 勝乗  
〒930-0016 富山市柳町2-3-29  
電話 076-431-7740 FAX 076-431-7730

4月の  
サインメイクアップ

6日(火)第一ホテル

富山みらいRC

合同観桜会のため4/8に変更

サイン時間 9:30~13:30

7日(水)名鉄トヤマホテル

富山中RC

お花見例会のため

サイン時間 17:00~19:30

8日(木)電気ビル

富山西RC

合同観桜会夜間例会のため

サイン時間 9:30~13:30

9日(金)電気ビル

富山南RC

観桜会夜間例会のため

サイン時間 9:30~13:30

13日(火)電気ビル

富山RC

観桜会夜間例会のため

サイン時間 9:30~13:30

20日(火)第一ホテル

富山みらいRC

夜間例会のため

サイン時間 9:30~13:30

23日(金)電気ビル

富山南RC

職場訪問例会のため

サイン時間 9:30~13:30

富山シティロータリークラブ  
スケジュール

2010 4月 April



日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5 通常例会 (13階ルミエール) 理事会 12:00~ (13階ルミエール) 【会員卓話】大田和彦君	6 第一ホテル みらい	7 名鉄ホテル 富山中	8 電気ビル 富山西	9 電気ビル 富山南	10
11 友好クラブ 委員会 第一ビル B1 松川	12 第600回記念 観桜会夜間例会 富山第一ホテル13階「ルミエール」 18:30~	13 電気ビル 富山	14	15	16	17
18 富山ティール ゴルフコンペ 大山カメラア	19 通常例会 (13階ルミエール) 【卓話】 ESPOA おおさき 代表 舟崎 文雄 氏	20 第一ホテル みらい	21	22	23 電気ビル 富山南	24
25	26 通常例会 (13階ルミエール) 【卓話】 野村證券富山支店 支店長 粉川 義弘 氏	27 クラブ 指定休日 みらい	28 クラブ 指定休日 富山中	29 昭和の日	30 クラブ 指定休日 富山南	

2010 5月 May



日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3 法定休日 (憲法記念日) 例会はありません。	4 みどりの日	5 こどもの日	6 クラブ 指定休日 富山西	7	8
9	10 通常例会 (3F 天平の間) 理事会 12:00~3階「梓の間」 【会員卓話】 富山テレビ放送株式会社 ニュースキャスター 谷 優子氏	11	12	13	14	15
16 地区協議会 氷見市 ふれあい スポーツC	17 通常例会 (3F 天平の間) 【I.D.M. 報告会】 I.D.M. (5/10-5/12) について、日 別に報告していただきます。	18	19	20 電気ビル 富山西	21	22
23	24 通常例会 (13F ルミエール) 【卓話】	25	26	27	28	29 富山7RC 親睦ゴルフ 競技会 呉羽C.C.
30	31 通常例会 (3F 天平の間) 【卓話】 みずほ銀行富山支店長 伊勢 浩祐 氏					

5月の  
サインメイクアップ

20日(木)電気ビル

富山西RC

早朝例会のため

サイン時間 9:30~13:30



お母さん  
いつもありがとう

